

SECHEUR D'AIR A EXPANSION DIRECTE  
***Manuel des Opérateurs***

**ED1300**

**ED2700**

**ED5300**

**ED8800**

**ED1700**

**ED3600**

**ED6000**

**ED10000**

**ED13600**

**ED2200**

**ED4200**

**ED6800**

**ED12000**



# - FR -

## TABLE DES MATIERES

<b>1. INFORMATIONS GENERALES</b>	2
1.1 Description fonctionnelle	2
1.2 Utilisation du sechoir en toute securite	2
<b>2. SÉCURITÉ</b>	3
2.1 Avertissements généraux de sécurité	3
2.2 Données de la plaque de l'installation	3
2.3 Informations sur les risques résiduels de l'appareil	3
<b>3. INSTALLATION</b>	4
3.1 Reception et transport	4
3.2 Lieu d'installation	4
3.3 Installation	4
<b>4. DÉMARRAGE</b>	5
<b>5. ENTRETIEN</b>	5
5.1 Toutes les semaines	5
5.2 Tous les mois	5
5.3 Tous les 6 mois	5
<b>6. PANNEAU DE COMMANDE</b>	5
6.1 Description des icônes	6
6.2 Description des DELS de signalisation	6
6.3 Fonctions des touches	6
6.4 Menu fonctions	7
6.5 Gestion des alarmes	7
6.6 Programmation	10
6.7 Affichage du point de consigne	13
6.8 Entretien programmée	13
6.9 Absence de tension	13
6.10 Contrôles à distance	14
<b>7. RECHERCHE DES PANNES</b>	14
<b>8. PURGE DE CONDENSANTS</b>	15
8.1 Entretien de purge de condensants	15
8.2 No loss condensate drain	15
8.3 Zero drain	16
8.4 Entretien et remedes aux dysfonctionnements	17
<b>9. DEMANTELEMENT</b>	17
<b>10. DISPOSITIONS DE PROTECTION</b>	17
<b>11. REGISTRE QUOTIDIEN</b>	17
 <b>ANNEXES AU MANUEL</b>	
A) Circuit frigorifique	
B) Schéma électrique	
C) Caractéristiques techniques	
D) Facteurs de correction	
E) Dimensions du sécheur	
F) Pièces de rechange essentielles	



## Preambule

Le présent manuel fait partie intégrante du séchoir que vous venez d'acheter et doit toujours accompagner la machine, même en cas de revente de cette dernière.

Il est indispensable que le personnel spécialisé\* chargé des opérations d'installation, d'entretien et/ou de contrôle observe scrupuleusement les consignes données dans ce manuel ainsi que les normes de prévention et de sécurité en vigueur dans le pays d'utilisation. Telles sont les conditions pour un usage rationnel et une exploitation rentable de la machine.

En cas de problème avec votre séchoir, n'hésitez pas à consulter votre revendeur OMI local autorisé.

En cas de nécessité, à noter que l'utilisation de pièces détachées originales garantit l'efficacité et la longévité de votre séchoir.

En raison de l'évolution constante sur le plan technique, OMI se réserve le droit de modifier sans préavis les spécifications figurant dans le présent manuel.

## Symboles utilisés dans le manuel et sur le séchoir

	Point d'entrée de l'air.		Point de sortie de l'air.
	Lire le manuel des opérateurs avant la mise en service et avant toute intervention sur la machine.		Faire particulièrement attention: composant ou installation sous pression.
	Faire particulièrement attention aux indications précédées par ce symbole.		Faire particulièrement attention: surface chaude.
	Les opérations d'installation, d'entretien et/ou de contrôle précédées par ce symbole doivent être effectuées exclusivement par du personnel spécialisé*.		Faire particulièrement attention: risque de décharge électrique.
	Point d'évacuation des condensants.		Sens de rotation du moteur du ventilateur.
	Faire particulièrement attention: pièces mobiles		Risque d'explosion.
<div style="display: flex; flex-wrap: wrap; gap: 10px;"> </div>	<p>Attention: n'effectuer aucune opération d'entretien sur cette machine sans avoir coupé l'alimentation électrique, avoir purgé complètement l'air sous pression et consulté le manuel des opérateurs.</p>	<p><b>ATTENTION</b> - RISQUE D'ÉLECTROCUTION; DÉBRANCHEZ L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT TOUTE OPÉRATION</p> <p><b>ATTENTION</b> - PIÈCES EN MOUVEMENT; NE PAS FAIRE FONCTIONNER AVEC LES PANNEAUX ENLEVÉS</p> <p><b>ATTENTION</b> - PIÈCES CHAUDE; NE PAS FAIRE FONCTIONNER AVEC LES PANNEAUX ENLEVÉS</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p><b>ATTENZIONE ATTENZIONE IMPORTANTE ACHTUNG</b></p> <p><b>OGNI SETTIMANA ONCE A WEEK</b></p> <p><b>TOUTES LES SEMAINES CADA SEMANA WOCHENTLICH</b></p> <p><b>IL CONDENSATORE VA PULITO CON UN GETTO DI ARIA COMPRESSA.</b></p> <p><b>THE CONDENSER MUST BE CLEANED BY BLOWING OUT WITH AIR.</b></p> <p><b>NETTOYER LE CONDENSEUR AVEC UN JET D'AIR COMPRIMÉ.</b></p> <p><b>LIMPIAR EL CONDENSATOR CON AIRE COMPRIMIDO.</b></p> <p><b>DEN KONDENSATOR MIT EINEM DRUCKLUFTSTRAHL REINIGEN.</b></p> <p><b>LIMPAR O CONDENSADOR COM AR COMPRIMIDO</b></p> </div>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Positionner l'interrupteur général en position 1.</li> <li>- Appuyez sur la touche ON/OFF.</li> <li>- Pour chauffer l'huile dans le compresseur, qu'il y a un délai variable avant le démarrage du séchoir une fois qu'il est mis en marche.</li> </ul>		

\* Le personnel qualifié doit être formé et certifié conformément aux lois et aux règlements locaux.

## Garantie

La société garantit que l'équipement qu'elle fabrique et qui est fourni ici est exempt de défauts matériels et de main-d'œuvre pour une durée de douze mois à compter de la date de mise en service de l'équipement ou de dix-huit mois à compter de la date d'expédition de l'usine, selon le premier terme arrivé à échéance. L'acheteur doit être obligé à signaler rapidement toute non-conformité à cette garantie, en écrivant à la société dans le délai susmentionné, sur quoi la société devra, à sa discrétion, corriger cette non-conformité en effectuant une réparation appropriée de cet équipement ou fournir une pièce de rechange F.A.B. au point d'expédition, à condition que l'acheteur ait stocké, installé, entretenu et utilisé cet équipement conformément aux bonnes pratiques du secteur et qu'il ait respecté les recommandations spécifiques de la société. Les accessoires ou l'équipement fourni par la société, mais fabriqué par des tiers, doit reporter toutes les garanties que les fabricants ont transmises à la société et qui peuvent être transmises à l'acheteur. La société ne peut être tenue responsable des réparations, remplacements ou ajustement de l'équipement ou de tout coût de main-d'œuvre soutenu par l'acheteur ou des tiers pour sans l'accord écrit préalable de la société.

Les effets de corrosion, érosion et l'usure normale sont spécifiquement exclus. Les garanties de performance se limitent à celles spécifiquement mentionnées dans la proposition de la société. Les obligations de la société doivent être de corriger de la façon et durant la période indiquée ci-dessus sauf si la responsabilité d'obtention de ces garanties de performance est limitée aux tests spécifiés.

LA SOCIÉTÉ N'ACCORDE AUCUNE AUTRE GARANTIE OU REPRÉSENTATION D'AUCUNE SORTE, EXPLICITE OU IMPLICITE, A L'EXCEPTION DE LA GARANTIE EN OBJET ET TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE A UNE UTILISATION SPÉCIFIQUE, SONT PAR CONSÉQUENT REFUSÉES.

La correction par la société des non-conformités évidentes ou cachées, de la façon et pour la période de temps indiquées ci-dessus, doit constituer l'accomplissement de toutes les responsabilités de la société pour ces non-conformités qu'elles soient basées sur contrat, négligence de garantie, indemnité, responsabilité stricte ou en rapport avec ou provenant de cet équipement.

L'acheteur ne doit pas utiliser l'équipement s'il est considéré comme défectueux sans avoir préalablement averti la société par écrit de son intention. Une telle utilisation de l'équipement s'effectue sous la seule responsabilité de l'acheteur.

Veuillez noter qu'il s'agit d'une garantie standard d'OMI. Toute garantie en vigueur au moment de l'achat de l'équipement ou négociée en tant que partie de l'achat possède la priorité sur cette garantie.

## 1.0 INFORMATIONS GÉNÉRALES

### 1.1 Description fonctionnelle

Les séchoirs à air OMI éliminent l'humidité de l'air comprimé. L'humidité nuit aux appareils, commandes, instruments, machines et outils à actionnement pneumatique. Cette élimination s'effectue en refroidissant l'air à l'aide d'une unité de réfrigération jusqu'à une température à laquelle l'humidité de l'air se condense pour être ensuite séparée du flux d'air.

L'air comprimé entre dans l'échangeur de chaleur breveté en aluminium dans lequel il est refroidi en deux étapes jusqu'à ce que la température de l'air atteigne son point de condensation: dans le premier secteur air-air, l'air comprimé entrant est refroidi grâce au contre-courant d'air froid comprimé provenant du séparateur de condensat. Dans le deuxième secteur air-air réfrigérant, la température de l'air comprimé est de nouveau abaissée jusqu'à l'obtention de la température de point de condensation. Durant ces deux étapes, la quasi totalité de la vapeur d'eau et d'huile contenue dans l'air comprimé s'est condensée en liquide et a été ensuite séparée de l'air comprimé dans le séparateur de condensat pour enfin être rejetée par l'évacuation automatique. A ce stade, l'air refroidi obtenu entre de nouveau à contre courant dans l'échangeur air-air initial et est réchauffé par l'air chaud entrant, provoquant ainsi une récupération d'énergie et une réduction de l'humidité ambiante contenue dans l'air sortant.

Ce séchoir peut être facilement installé dans différents systèmes pneumatiques qui nécessitent de l'air sec. Veuillez vous référer aux principes de fonctionnement pour obtenir tous les détails sur le fonctionnement.

Le séchoir est déjà équipé de tous les dispositifs de contrôle, de sécurité et de réglage. Il n'a donc pas besoin de dispositifs auxiliaires.

Une surcharge de l'installation dans les limites d'utilisation maximum entraîne une diminution des prestations du séchoir (point de rosée élevé) mais ne nuit pas à la sécurité.

Le circuit électrique (annexe B) a un degré de protection minimum IP 42.

Merci de noter que une mise à terre incorrecte peut provoquer des chocs électriques et causer pourtant décès et blessures graves.

Les séchoirs doivent être raccordés à un système de câblage à terre, en métal et permanent, ou au équipement des bornes à terre, ou au conducteur isolé du séchoir..

Toutes opérations de mise à terre doivent être remplies par électriciens compétents conformément aux lois nationales et locales. Dans le cas de court-circuit, la mise à terre réduit le risque de choc électrique permettant l'échappement du courant.

La mise à terre doit être effectuée par câble dénudé à terre conformément aux voltage et qualités requise minimales du branche du circuit.

S'assurer que les éléments métalliques dénudés soient raccordés aux points de mise à terre, vérifier que les connexions soient propres et fermes.

Vérifier les connexions à terre après la première installation et effectuer les vérifications périodiques à fin d'assurer que le contact et la continuité soient gardés.

Si les indications de mise à terre ne sont pas claires ou s'il y a des doutes sur la propriété de la mise à terre du produit, consulter un électricien compétent ou un technicien du service .



### 1.2 Utilisation du séchoir en toute sécurité

Cette installation a été conçue et réalisée conformément aux directives européennes en vigueur. En conséquence de quoi, toutes les opérations d'installation, d'utilisation et d'entretien doivent être effectuées conformément aux consignes données dans le présent manuel.

Le séchoir d'air est sous pression et contient des pièces rotatives. Il faut donc prendre les mêmes précautions que pour une machine du même genre pour laquelle une négligence lors de l'utilisation ou de l'entretien peut être dangereuse pour le personnel. Les précautions de sécurité ci-dessous doivent être observées en plus des règles de sécurité évidentes qui doivent être respectées avec ce type de machine.

1. Seul le personnel qualifié doit être autorisé à ajuster, effectuer l'entretien ou réparer ce séchoir d'air.
2. Lisez intégralement les instructions avant d'utiliser cet appareil.
3. Tirez l'interrupteur de déconnexion électrique et débranchez toutes les lignes de commande séparées, le cas échéant, avant de travailler ou d'effectuer l'entretien sur l'appareil.
4. N'essayez jamais de réparer une pièce de la machine si cette dernière est en fonction.
5. N'essayez jamais de retirer une pièce sans avoir au préalable purgé l'air du système de pression.
6. N'essayez jamais de retirer une pièce du système de réfrigération sans avoir retiré et stocké le frigorigène conformément aux règlements locaux et de l'APE.
7. N'utilisez pas le séchoir à une pression dépassant la pression nominale.
8. N'utilisez pas le séchoir si toutes les protections ne sont pas en place.
9. Inspectez l'appareil tous les jours afin de vérifier et de corriger toute condition de fonctionnement dangereuse.



## 2.0 SÉCURITÉ

### 2.1 Avertissements généraux de sécurité

#### INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

Cette installation a été conçue et réalisée conformément aux Directives européennes de sécurité

2006/42/CE Directive des machines

2006/95/CE Directive de Basse Tension

2004/108/CE Directive de Compatibilité Électromagnétique

97/23/CE Directive PED

Conformément à la directive PED, cette installation est équipée de dispositifs de sécurité sur le circuit frigorifique, calibrée selon les spécificités reportées ci-après.

La durée de vie prévue pour une installation de cette série est comprise entre 10 et 20 ans.

Les opérations d'installation, d'utilisation et d'entretien doivent être effectuées selon les instructions contenues dans ce manuel et conformément à la réglementation nationale.

Toute opération de nettoyage/d'entretien qui nécessite l'accès au séchoir doit être effectuée par une personne experte et qualifiée qui soit au courant des précautions à prendre.

La machine a été conçue et réalisée pour une utilisation conforme aux spécifications décrites ci-après. En cas d'utilisation différente ou d'utilisation non conforme à ce qui est reporté dans ce manuel, aucune responsabilité ne pourra être attribuée au Constructeur.

### 2.2 Données de la plaque de l'installation

(Les données de la plaque de l'installation sont extraites du projet de calcul)

Fluide	Côté Circuit	Press. Max. Adm. "PS" (bar rel)		Calibrage dispositif de sécurité (bar rel)	Temp. Exercice (°C)	Temp. Prog. (°C)
		Ambiant 55°C	Ambiant 45°C			
Fréon HFC (R507, R407c, R134a, R404a)		R134a R407c	R404a, R507	Voir ANNEXES AU MANUEL  C) Caractéristiques techniques	min -10° max +120° max +120°	min -15° max +120° max +120°
	Pression basse -LP	20	20			
	Pression élevée-HP	31	31			
	Pression élevée EAU -HP	30	30			
Air comprimé (Séchoirs)	Circuit air	min 0 max. 16		(Au soin du client)	min 0° max +60°	min 0° max +60°
Air ambiant	Côté ventilateur	Atm.		(Non Appl.)	min 5° max +55°	min -15° max. +55°

\* - Pressostats de sécurité Cat.IV PED, à réarmement manuel

Coefficient d'assemblage soudé z 0,7 (Table 5.6-1)

Surépaisseur de calcul c 0 mm (Pour cuivre)

(Pas demandé pour les surfaces de contact avec fréon - EN 14276-1) c 1 mm (Pour acier)

Projet de calcul du Constructeur : 717.0012.01.00 Rév.09  
Analyses des conditions requises essentielles de sécurité ON10.0010.02 Rév.01  
Procédure de construction et de contrôle PO 08.2 Rév.01  
Classe de l'appareillage conformément au PED Cat. II  
Module de variation choisi conformément au PED Mod. A1  
Code CE de l'Organisme notifié qui autorise le marquage CE 0474

### 2.3 Informations sur les risques résiduels de l'appareil

#### Incendie :

Cette installation, conformément à la EN378-2, n'est pas équipée de soupape de sûreté d'échappement du fréon.

En cas d'incendie, l'utilisation d'extincteurs ou de systèmes d'extinction à poudre ou à mousse ou encore à anhydride carbonique est préférable: on peut refroidir l'installation avec de l'eau pulvérisée.

Éviter l'utilisation abondante d'eau car en cas de pertes de fréon, la liaison chimique peut porter à des effets caustiques mêmes infimes.

Dans tous les cas, diminuer la température ambiante et/ou de l'outillage et avant chaque intervention et attendre son refroidissement.

Par conséquent, placer l'appareil dans le plan anti-incendie et celui de sécurité d'entreprise.

Préparer des actions adaptées afin de prévenir et combattre le risque.

#### Dispersion du fréon dans l'environnement :

Le réfrigérant est toxique seulement s'il est inhalé à une concentration élevée : Prévoir une ventilation adaptée du lieu d'installation de l'outillage.

Se référer dans tous les cas au tableau indiquant les valeurs et les phrases indiquant les risques.

#### Pression excessive côté air comprimé :

Cette installation n'est pas équipée de dispositifs de sécurité côté air comprimé.

Les dispositifs de sécurité côté air comprimé sont à charge de l'installateur.

Ces dispositifs devront respecter les Réglementations Nationales applicables et les limites indiquées dans ce manuel.

#### Détérioration de la couche d'ozone :

Le fluide utilisé est un fréon HFC qui réduit au minimum la détérioration de l'ozone ainsi que l'effet de serre.

## 3.0 INSTALLATION

### 3.1 Reception et transport

Lors de la réception de votre séchoir d'air OMI, veuillez vérifier attentivement l'appareil. Si vous remarquez des signes de manutention brusque, veuillez les noter sur le bordereau de livraison, en particulier si le séchoir n'est pas déballé immédiatement. L'obtention de la signature du livreur pour convenir des dommages remarqués facilitera toute demande d'assurance par le client.

Il est indispensable de maintenir le séchoir toujours en position verticale comme indiqué par les symboles sur l'emballage et de le déplacer avec un dispositif ayant une portée suffisante pour le poids de la machine.

Déballer le séchoir après l'avoir déposé sur le lieu d'installation. Il est conseillé de conserver l'emballage original pendant au moins toute la durée de la garantie de la machine ; A noter toutefois que l'élimination de chaque matériau d'emballage doit être effectuée conformément à la réglementation en vigueur dans le pays d'utilisation.

Si le séchoir n'est utilisé pas dans l'immédiat, il peut être entreposé emballé dans un lieu fermé, non poussiéreux, à une température entre 32°F et 120°F et une humidité inférieure à 90 %. Si le stockage doit durer pendant plus de 12 mois, contacter votre revendeur OMI local autorisé.

Il ne faut en aucun cas tenter de soulever des objets lourds sans un équipement de levage approprié (grue, palan, élingue ou chariot à fourches). Le levage de tout appareil sans un équipement de levage approprié peut entraîner de graves blessures. Utilisez les glissières pour chariot à fourches le cas échéant.

### 3.2 Lieu d'installation

Il est nécessaire de préparer le lieu d'installation du séchoir en tenant compte des critères suivants :



- La machine devra être protégée contre les agents atmosphériques et contre la lumière directe du soleil.
- Base d'appui plat et en mesure de supporter le poids de la machine.
- Température ambiante conforme aux données figurant sur la plaque du séchoir.
- Le séchoir doit être placé dans un lieu propre, sans installation de ventilation forcée pouvant affecter le système de commande du ventilateur.
- Garantir suffisamment d'espace libre autour du séchoir (40 pouces, 1 m) pour permettre le refroidissement correct de la machine et pour les opérations d'entretien et/ou de contrôle.



L'air aspiré doit être exempt de fumées ou de vapeurs inflammables susceptibles d'entraîner un risque d'explosion ou d'incendie.

### 3.3 Installation

Avant toute opération d'installation, s'assurer que :



- **L'installation ne présente par de parties sous pression.**
- **L'installation ne présente pas de parties sous tension.**
- **Les conduites à raccorder le séchoir sont exemptes d'impuretés.**
- **Toutes les tuyauteries raccordées ont été serrées.**



Après avoir vérifié les points ci-dessus, il est possible de procéder à l'installation de la machine :



1. Raccorder le séchoir à la ligne d'air comprimé. L'installation d'un groupe by-pass est conseillée (s'il est absent) car il permet d'isoler la machine de l'installation pour faciliter d'éventuelles opérations d'entretien.
2. Effectuez les branchements électriques conformément aux lois et aux règlements locaux après avoir consulté les spécifications électriques et le schéma de câblage du séchoir.
3. Vérifier le groupe de purge des condensants et raccorder le flexible d'évacuation à la ligne de drainage en se rappelant du fait que **les condensants séparés du séchoir contiennent des particules d'huile ; Pour les éliminer conformément à la réglementation en vigueur dans le pays d'utilisation, il est par conséquent conseillé d'installer un séparateur eau-huile d'une capacité appropriée.**
4. Alimenter le séchoir après s'être assuré que la tension de référence et la fréquence du réseau électrique sont constantes et correspondent aux spécifications de référence de la machine. **C'est à l'utilisateur qu'il revient d'équiper l'installation d'un dispositif de protection de ligne et de prise de terre conforme à la réglementation électrique en vigueur dans le pays d'utilisation.**



Pour optimiser l'utilisation du séchoir, il est conseillé de l'orienter de façon à ce que tous les instruments de contrôle de la machine soient facilement lisibles.

Un filtre correctement dimensionné doit être installé avant le séchoir. L'absence d'installation ou d'entretien d'un filtre correct annule la garantie. Les mailles de ce filtre doivent être d'au moins 10 microns.

## 4.0 DÉMARRAGE

- S'assurer que les vannes à l'entrée et à la sortie soient fermées, actionner l'interrupteur lumineux 1S1.
- **APPUYER PENDANT AU MOINS 3 SECONDES SUR LA TOUCHE ON/OFF POUR DÉMARRER L'INSTALLATION**
- **POUR CHAUFFER L'HUILE DANS LE COMPRESSEUR, QU'IL Y A UN DELAI VARIABLE AVANT LE DEMARRAGE DU SECHOIR UNE FOIS QU'IL EST MIS EN MARCHÉ.**
- **EN CAS D'ECHEC CONTROLLEZ VOUS LE RACCORD DES PHASES.**
- Attendre quelques minutes que le séchoir arrive à régime, c'est-à-dire jusqu'à ce que la valeur, affichée sur l'indicateur de température, soit dans le champ de fonctionnement correct (3°C environ).
- Ouvrir alors la vanne de sortie de l'air et, petit à petit, la vanne d'entrée de l'air obtient une pressurisation de l'installation de façon graduelle.
- Une surcharge de l'installation au-delà des limites maximales d'utilisation (voir les données techniques) détériore considérablement les performances de l'installation mais sans en compromettre la sécurité.

## 5.0 ENTRETIEN



**Attention! Effectuer le test de pression uniquement avec des gaz inertes (hélium, de l'azote).**

### 5.1 Toutes les semaines

Vérifier visuellement l'évacuation correcte de la vapeur d'eau.

### 5.2 Tous les mois

Nettoyer le préfiltre du purgeur de vapeur d'eau de façon à enlever les impuretés capturées dans la grille interne. Effectuer cette opération après avoir interrompu le débit d'air comprimé en fermant les robinets d'entrée et de sortie.

### 5.3 Tous les 6 mois

Débrancher la machine du réseau électrique avant d'effectuer cette opération.

En fonction de la qualité de l'air ambiant et en début de la saison d'été, nettoyer le condenseur pour enlever les incrustations éventuelles ou les dépôts qui pourraient en limiter l'efficacité.

Vérifier que les **absorptions du compresseur** soient dans les valeurs de la plaque.

## 6.0 PANNEAU DE COMMANDE

Les machines appartenant à cette série sont dotées d'un système électronique de modification des paramètres. En effet, les opérations éventuelles de remise à zéro peuvent être effectuées depuis le panneau de commande numérique placé sur la façade du séchoir. **Le POINT DE CONSIGNE et tous les autres paramètres possèdent une configuration optimisée. Altérer ces paramètres peut causer de mauvais fonctionnements ou des ruptures.**

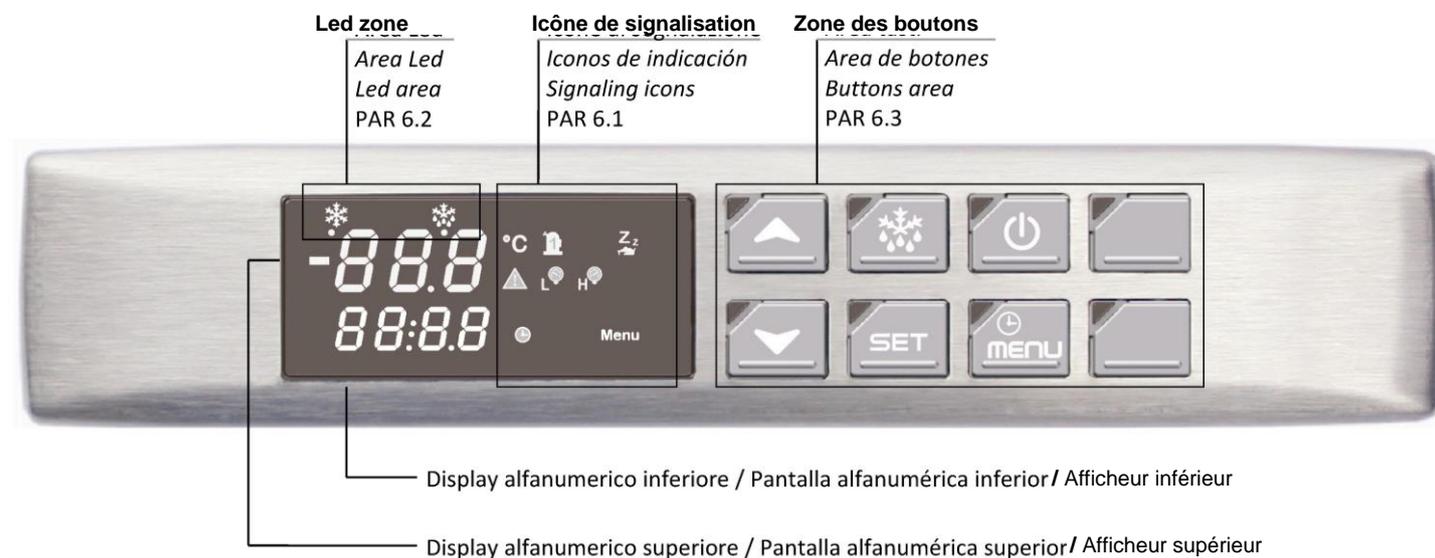


fig.1 - Panneau de commande

### Affichage écran normal



Dans des conditions normales de fonctionnement, le contrôleur affiche sur l'écran supérieur la température du POINT DE CONDENSATION et sur l'écran inférieur la température ambiante.

La DEL ❄️ (séchoir ON) est allumée.

L'icône 🏠 (compresseur activé) est allumée.

Dans des conditions de antigel le contrôleur s'affiche sur l'écran supérieur la température du POINT DE CONDENSATION, sur l'écran inférieur cycliquement écrit ESA pendant 10 secondes et la température milieu pendant 1 seconde.

La DEL ❄️ (séchoir ON) est allumée.

## 6.1 Description des icônes

ICÔNE	DESCRIPTION
	Alarme générique
	Alarme élevée/basse pression circuit élevée (HP/LP)
	Avec icône allumée unité de mesure "Degrés Celsius" Avec icône éteinte unité de mesure "Degrés Fahrenheit"
	Compresseur frigorifique actif (Icône clignotante avec retard démarrage compresseur actif)
<b>Menu</b>	"Menu fonctions" actif
	Icône reliée aux paramètres de temporisation (Allumée en environnement de Fonctions ou de Programmation)

## 6.2 Description des DELS de signalisation

SYMBOLE	ÉTAT	DESCRIPTION	TOUCHE ASSOCIÉE
	Allumé	Séchoir ON	
	Clignotant	Chauffage d'huile du compresseur	
	Allumé	Purge de condensants active (Non utilisé avec No loss discharger)	

## 6.3 Fonctions des touches

### Touches simples

SYMBOLE	DESCRIPTION	DEL/ICÔNE ASSOCIÉES
	Maintenue enfoncée pendant 3 secondes, elle active ou désactive le procédé ( <b>ON/OFF</b> ). Une fois le procédé désactivé, l'écran affiche le message <b>OFF</b> . Avec le séchoir sur <b>OFF</b> , toutes les sorties sont débranchées par l'intermédiaire des touches.	
	Accès au "MENU FONCTIONS"	<b>Menu</b>
	Enfoncée durant le fonctionnement normal, elle permet l'affichage de la température de l'huile du compresseur. En mode de PROGRAMMATION, elle fait défiler les codes des paramètres ou en augmente la valeur.	°C
	Enfoncée durant le fonctionnement normal, elle affiche la température d'aspiration (circuit frigo). En mode de PROGRAMMATION, elle fait défiler les paramètres ou en diminue la valeur.	°C
	Permet d'afficher ou de modifier LE POINT DE CONSIGNE. En mode de programmation, elle permet de sélectionner un paramètre ou de confirmer une valeur.	
	Lorsqu'on appuie dessus pendant 3 secondes lors du fonctionnement normal, elle permet d'activer un cycle de purge des condensants. (Non utilisé avec No loss discharger)	

### Combinaisons des touches

	Allume au <b>MENU DE PROGRAMMATION</b> .
	Sortie du <b>MENU DE PROGRAMMATION</b> .

## 6.4 Menu fonctions

Pour ENTRER dans le “menu fonctions” appuyer et relâcher la touche .

Durant l’affichage du “menu fonctions” l’icône **Menu** est allumée.

Pour SORTIR du “menu fonctions” appuyer et relâcher la touche  ou attendre 15 sec. (Sortie automatique).

Le menu des fonctions donne la possibilité de :

1. Afficher et remettre à zéro les alarmes présentes (fonction “ALrM”).
2. Afficher ou effacer l’“HISTORIQUE ALARMES” (fonction “ALOG”).
3. Afficher et remettre à zéro le comptage des économies d’énergie. (fonction “ESA”, pas disponible).
4. Sauvegarder les paramètres de programmation sur la clef (fonction “UPL”).
5. Afficher et remettre à zéro les heures de fonctionnement du compresseur. (fonction “C1Hr”).

## 6.5 Gestion des alarmes

Le contrôleur est en mesure de reconnaître certains types d’anomalies du circuit de séchage et d’afficher sur l’écran toutes les informations nécessaires pour en localiser la cause.

Le contrôleur est programmé pour reconnaître et afficher les préalarmes et les alarmes.

### Affichage sur l’écran durant une alarme



En partant d’une condition normale (pas d’alarme), dès que l’instrument enregistre une situation d’alarme, le code de l’alarme ainsi que l’icône respective clignotent alternativement avec la température, sont affichés sur l’**écran inférieur**.  
L’avertisseur sonore s’active.

### Éteindre l’avertisseur sonore (s’il est présent)

Lors du déclenchement d’une alarme, la centrale émet une signalisation acoustique (avertisseur sonore).

L’extinction de l’avertisseur sonore peut se produire de deux manières :

- Automatique : lors de la rentrée de la condition qui a engendré l’alarme.
- Manuelle : en appuyant sur une touche; l’avertisseur sonore s’éteint même si la condition d’alarme persiste.

### 6.5.1 Description des préalarmes et des alarmes

Les préalarmes indiquent les conditions de fonctionnement critiques mais elles ne **bloquent pas le compresseur frigorifique**.

Des entretiens capables d’annuler l’anomalie sont conseillés.

Les alarmes indiquent les conditions de fonctionnement critiques pour un retard déterminé préprogrammé, elles sont habituellement précédées d’une signalisation de préalarme. **Toutes les alarmes bloquent le compresseur frigorifique à l’exception de P2, P3 et P4.**

Des entretiens capables d’annuler l’anomalie sont conseillés.

### 6.5.2 Affichage et remise à zéro d’une alarme

1. Entrer dans le “MENU FONCTIONS” (touche .
2. Sélectionner le fonction “ALrM” grâce aux touches  et .
3. Appuyer sur la touche  pour afficher les alarmes :
  - L’écran inférieur indiquera le code de l’alarme active.
  - L’écran supérieur affichera l’étiquette “rSt” en cas d’alarme pouvant être remise à zéro ou l’étiquette “NON” en cas d’alarme ne pouvant pas être remise à zéro.
  - Faire défiler toutes les alarmes présentes en utilisant les touches  et .
4. Pour sortir; appuyer sur la touche  ou attendre la sortie automatique.

### Alarmes pouvant être remises à zéro (étiquette “rSt”) :

Une alarme peut être remise à zéro (rSt) si la cause qui l’a provoquée est terminée. Les alarmes peuvent être remises à zéro directement par la centrale en intervenant comme suit :

- Après la procédure d’affichage de l’alarme, appuyer sur la touche  en correspondance de l’étiquette “rSt” (après la remise à zéro, la centrale passe automatiquement à l’alarme suivante, si elle est présente).
- Pour sortir; appuyer sur la touche  ou attendre la sortie automatique.

## Alarmes ne pouvant pas être remises à zéro (étiquette “NON”) :

Une alarme NE peut PAS être remise à zéro (NON) si la cause qui l'a provoquée persiste, ces alarmes ne peuvent pas être remises à zéro directement par la centrale et les causes qui les ont provoquées doivent nécessairement se terminer. Lors de ce genre d'alarme, intervenir comme suit :

- Identifier le code de l'alarme affiché sur l'écran.
- Suivre les instructions correspondantes indiquées dans le tableau des alarmes PAR. 6.5.3. pour éliminer les causes.
- Remettre à zéro l'alarme grâce à la procédure décrite au point précédent.
- Si l'alarme persiste, essayer de remettre à zéro en appuyant sur la touche  pendant 3 sec. et en arrêtant le procédé (étiquette OFF sur l'écran) pour ensuite la réactiver en appuyant sur la même touche.
- Si l'alarme persiste encore; contacter le Centre d'Assistance.
- Pour sortir; appuyer sur la touche  ou attendre la sortie automatique.

### 6.5.3 Tableau des alarmes

**IMPORTANT: Le mode économie d'énergie ESA n'est pas une alarme, voir la section 6.0**

Cod.	Signification	Cause	État du contrôleur	Remise à zéro
P1	Alarme sonde de Point de condensation (Pb1)	Sonde en panne ou valeur résistive hors plage	Active sortie / relais alarme Clignotement icône alarme générique  Code alarme sur l'écran	<b>Automatique</b> Si la valeur résistive rentre dans la plage prévue. Si elle persiste, remplacer la sonde.
P2	Alarme sonde température de l'air entrée séchoir (Pb2) . Valable uniquement si CF05=1	Sonde en panne ou valeur résistive hors plage	Active sortie / relais alarme Clignotement icône alarme générique  Code alarme sur l'écran	<b>Automatique</b> Si la valeur résistive rentre dans la plage prévue. Si elle persiste, remplacer la sonde.
P3	Alarme sonde température ambiante (Pb3)	Sonde en panne valeur résistive / ou de courant hors plage	Active sortie / relais alarme Clignotement icône alarme générique  Code alarme sur l'écran	<b>Automatique</b> Si la valeur résistive rentre dans la plage prévue. Si elle persiste, remplacer la sonde.
P4	Alarme sonde aspiration circuit frigo (Pb4)	Sonde en panne ou valeur résistive hors plage	Active sortie / relais alarme Icône allumée alarme générique  Code alarme sur l'écran	<b>Automatique</b> Si la valeur résistive rentre dans la plage prévue. Si elle persiste, remplacer la sonde.
A1	Préalarme de haute température de Point de condensation (Pb1)	Température Point de condensation supérieure à la valeur programmée ( PB1 > AL23 )	Active sortie / relais alarme Icône allumée alarme générique  Code alarme sur l'écran	Pas nécessaire
A2	Préalarme de basse température de Point de condensation (Pb1)	Température Point de condensation inférieure à la valeur programmée ( PB1 < AL20 )	Active sortie / relais alarme Icône allumée alarme générique  Code alarme sur l'écran	Pas nécessaire
A3	Préalarme de haute température air en entrée séchoir (Pb2) . Valable uniquement si CF05=1	Température air en entrée séchoir supérieure à la valeur programmée ( PB2 > AL26 )	Active sortie / relais alarme Icône allumée alarme générique  Code alarme sur l'écran	Pas nécessaire
A4	Préalarme de haute température ambiante (Pb3)	Température ambiante supérieure à la valeur programmée ( PB3 > AL11 )	Active sortie / relais alarme Icône allumée alarme générique  Code alarme sur l'écran	Pas nécessaire
A5	Préalarme de haute température aspiration circuit frigo (Pb4)	Température aspiration circuit frigo supérieure à la valeur programmée ( PB4 > AL29 )	Active sortie / relais alarme Icône allumée alarme  Code alarme sur l'écran	Pas nécessaire
AHP	Alarme pressostat de maximum / minimum (HP/LP) (1P1)	Activation numérique pressostat de maximum	Active sortie / relais alarme Clignotement icône alarme haute pression  Code sur l'écran	<b>Manuelle</b> Réarmer le pressostat et procédure de remise à zéro alarme dans le menu des fonctions – si elle persiste, contacter votre revendeur OMI local autorisé.
AtFA	Alarme thermique ventilateur de condensation (1Q2)	Activation numérique	Active sortie / relais alarme Clignotement icône alarme générique  Code sur l'écran	<b>Manuelle</b> Réarmer le magnéto-thermique (1Q2) et la procédure de remise à zéro de l'alarme dans le menu des fonctions. Si elle persiste, contacter votre revendeur OMI local autorisé.

<b>ALP</b>	Alarme pressostat de minimum (LP) (1P3)	Activation de l'entrée numérique pressostat de minimum	Active sortie / relais alarme Clignotement icône alarme basse pression L Code sur l'écran	<b>Automatique:</b> si la pression ne rentre pas dans la plage – elle devient manuelle après AL02 interventions /heure. <b>Manuelle:</b> Remise à zéro de l'alarme dans le menu des fonctions. Si elle persiste, contacter votre revendeur OMI local autorisé.
<b>AtCO</b>	Alarme haute températ. En refoulement (1S2). (KRC1) alarme de détection de phase de compresseur frigorifique (disponible pour ED8800 et au-dessus)  Alarme thermique compresseur frigo 1. (1Q1)	Activation entrée numérique	Active sortie / relais alarme Clignotement icône alarme générique $\triangle$ Code sur l'écran	<b>(1S2) – Manuelle:</b> si la température rentre dans la plage : effectuer la procédure de remise à zéro dans le menu des fonctions. <b>(1Q1) – Manuelle</b> Réarmer le magnéto-thermique (1Q1) et la procédure de remise à zéro de l'alarme dans le menu des fonctions. Après AL09 interventions / heure, l'entrée numérique est désactivée automatiquement, programmer le paramètre AL10 = 0, remise à zéro de l'alarme dans le menu des fonctions. Si elle persiste, contacter votre revendeur OMI local autorisé.
<b>AMnC</b>	Alarme entretien compresseur	Heures de fonctionnement > CO14	Active sortie / relais alarme Code sur l'écran	<b>Manuelle</b> Remise à zéro des heures de fonctionnement dans le menu des fonctions. (Voir PAR. 6.8)
<b>A10</b>	Alarme de haute température de Point de condensation (Pb1)	A1 avec retard AL22	Active sortie / relais alarme Clignotement icône alarme générique $\triangle$ Code sur l'écran Réglage OFF	<b>Automatique</b> si Pb1 < AL23 - AL24 <b>Manuelle</b> essayer de remettre à zéro en appuyant sur la touche $\odot$ pendant 3 sec. et en arrêtant le procédé (étiquette OFF sur l'écran) pour ensuite la réactiver en appuyant sur la même touche. Si elle persiste, contacter votre revendeur OMI local autorisé.
<b>A20</b>	Alarme de basse température de Point de condensation (Pb1)	A2 avec retard AL19	Active sortie / relais alarme Icône allumée alarme générique $\triangle$ Code alarme à écran	<b>Automatique</b> si Pb1 > AL20 + AL21 Si elle persiste, contacter votre revendeur OMI local autorisé.
<b>A30</b>	Alarme de haute température air en entrée séchoir (Pb2) . Valable uniquement si CF05=1	A3 avec retard AL25	Active sortie / relais alarme Icône allumée alarme générique $\triangle$ Code alarme sur l'écran	<b>Automatique</b> si Pb2 < AL26 - AL27 Si elle persiste, contacter votre revendeur OMI local autorisé.
<b>A40</b>	Alarme de haute température ambiante (Pb3)	A4 avec retard AL13	Active sortie / relais alarme Icône allumée alarme générique $\triangle$ Code alarme sur l'écran	<b>Automatique</b> si Pb3 < AL11 – AL12 Si elle persiste, contacter votre revendeur OMI local autorisé.
<b>A50</b>	Alarme de haute température aspiration circuit frigo (Pb4)	A5 avec retard AL28	Active sortie / relais alarme Icône allumée alarme générique $\triangle$ Code alarme sur l'écran	<b>Automatique</b> si Pb4 < AL29 – AL30 Si elle persiste, contacter votre revendeur OMI local autorisé.
<b>EE</b>	Alarme erreur EEPROM	Perte des données en mémoire	Active sortie / relais alarme Icône allumée alarme générique $\triangle$ Code sur l'écran	<b>Manuelle</b> Procédure de remise à zéro dans le menu des fonctions. Si après la remise à zéro de l'alarme, le dispositif est toujours bloqué : contacter le Centre d'Assistance.
<b>ACF2</b>	Alarme de configuration	CF01= 0-1-2-3 et FA02 =1-2, sans sonde configurée pour le contrôle de la condensation	Active sortie / relais alarme Icône allumée alarme générique $\triangle$ Code sur l'écran	<b>Automatique</b> Avec reprogrammation correcte Si elle persiste, contacter votre revendeur OMI local autorisé.
<b>ACF3</b>	Alarme de configuration	Deux entrées numériques avec la même configuration	Active sortie / relais alarme Icône allumée alarme générique $\triangle$ Code sur l'écran	<b>Automatique</b> Avec reprogrammation correcte.
<b>AFr</b>	Alarme fréquence de réseau	Fréquence de réseau hors plage	Active sortie / relais alarme Icône allumée alarme générique $\triangle$ Code sur l'écran	<b>Automatique</b> Rentrée fréquence dans la plage de travail. Si elle persiste, contacter votre revendeur OMI local autorisé.

### 6.5.4 Historique des alarmes

L'historique des alarmes est la liste des 50 dernières alarmes que la centrale a détectées. Chaque alarme détectée au-delà de ce chiffre effacera automatiquement la plus ancienne mémorisée. L'affichage a lieu de façon croissante, de la plus ancienne (01) à la plus récente (50).

Pour consulter l'historique des alarmes, intervenir comme suit :

1. Entrer dans le **"MENU FONCTIONS"** (Voir paragraphe dédié).

2. Sélectionner la fonction "ALOG".
3. Appuyer sur la touche  pour afficher l'historique des alarmes :
  - L'écran inférieur indiquera le code d'une alarme.
  - L'écran supérieur affichera le chiffre progressif de la même alarme.
  - Faire défiler toutes les alarmes présentes en utilisant les touches  et .
4. Pour sortir; appuyer sur la touche  ou attendre la sortie automatique.

**N.B. : L'historique des alarmes peut être effacé uniquement par mot de passe.**

## 6.6 Programmation

Les paramètres du contrôleur sont rassemblés par famille et sont identifiés grâce à une étiquette. Ceci permet à l'utilisateur d'accéder rapidement aux paramètres intéressés. L'étiquette est affichée sur l'écran.

Toutes les étiquettes ainsi que les paramètres de fonctionnement correspondants sont indiqués et décrits dans le tableau 6.6.2.

### 6.6.1 Accès au MENU DES PARAMÈTRES et modification des paramètres de fonctionnement

Pour ENTRER dans le "menu paramètres"; procéder comme suit :

1. Appuyer en même temps sur les touches   pendant quelques secondes. Les leds marquées par  et  clignoteront et l'identificateur (étiquette) de la première famille de paramètres à laquelle on peut accéder sera affiché sur l'écran supérieur.
2. À l'aide des touches  et  ; faire défiler la liste des familles disponibles.
3. Utiliser la touche  pour accéder aux paramètres contenus dans la famille désirée : l'étiquette de la famille dans laquelle nous nous trouvons ainsi que le code du premier paramètre s'afficheront sur l'écran inférieur alors que la valeur de ce même paramètre s'affichera, au contraire, sur l'écran supérieur.
4. À l'aide des touches  et  ; faire défiler les paramètres contenus dans la famille désirée.
5. Utiliser la touche  pour valider la MODIFICATION de la valeur du paramètre affiché sur l'écran.
6. Modifier la valeur du paramètre grâce aux touches  et .
7. Appuyer sur  pour MÉMORISER la nouvelle valeur. À la fin de la procédure de mémorisation, le contrôleur passe automatiquement à la liste des paramètres en affichant le code du paramètre suivant.
8. En appuyant sur  on retourne au menu précédent.
9. Pour SORTIR du menu de programmation, appuyer en même temps sur les touches   ou bien attendre 4 MINUTES sans appuyer sur aucune touche (Sortie automatique).

**REMARQUE : une nouvelle valeur programmée est mémorisée même lorsque la sortie s'effectue automatiquement et sans avoir appuyé sur aucune touche  de confirmation.**

**Les paramètres de la famille CF peuvent être modifiés uniquement avec l'unité en fonctionnement stand-by (OFF sur l'écran).**

### 6.6.2 Tableau des paramètres de fonctionnement

ÉTIQUETTE	Paramètres contenus	Descriptions des paramètres	udm	Valeur STANDARD
<b>ALL</b> Affiche tous les paramètres	TOUS			
<b>ST</b> Paramètres de thermorégulation	<b>ST01</b>	Point de consigne été	°C	<b>-1,5</b>
	<b>ST02</b>	Différentiel été	°C	<b>6,0</b>
	<b>ST05</b>	Réglage minimum été	°C	<b>-1,5</b>
	<b>ST06</b>	Réglage maximum été	°C	<b>+1,0</b>
	<b>CF04</b>	Configuration été sonde PB1 (POINT DE CONDENSATION) 0= sonde absente 1= température NTC		<b>1</b>
	<b>CF05</b>	Configuration sonde PB2 (SONDE DU HUILE DU COMPRESSEUR / ENTRÉE AIR) 0= sonde absente 1= température NTC 2= température du huile du compresseur NTC		<b>2</b>
	<b>CF06</b>	Configuration sonde PB3 (AMBIANT) 0= sonde absente 5= température NTC air ambiant		<b>5</b>
	<b>CF07</b>	Configuration sonde PB4 (ASPIRATION) 0= sonde absente 1= temp. NTC Aspiration		<b>1</b>

CF Paramètres de configuration	<b>CF08</b>	Configuration entrée numérique ID1 (1S2) 0= thermique compresseur 1		<b>0</b>
	<b>CF09</b>	Configuration entrée numérique ID2 (À DISTANCE ON/OFF) 3= on/off à distance		<b>3</b>
	<b>CF10</b>	Configuration entrée numérique ID5 (1Q2-THERMIQUE VENTILATEUR) 1= thermique ventilateur		<b>1</b>
	<b>CF11</b>	Pas utilisé		<b>4</b>
	<b>CF12</b>	Polarité entrée numérique ID1 (1S2) 0= contact fermé actif 1= contact ouvert actif		<b>1</b>
	<b>CF13</b>	Polarité entrée numérique ID2 (À DISTANCE ON/OFF) 00= contact fermé actif 1= contact ouvert actif		<b>1</b>
	<b>CF14</b>	Polarité entrée numérique ID3 (1P1) 0= contact fermé actif 1= contact ouvert actif		<b>1</b>
	<b>CF15</b>	Polarité entrée numérique ID4 0= contact fermé actif 1= contact ouvert actif		<b>0</b>
	<b>CF16</b>	Polarité entrée numérique ID5 (1Q2-THERMIQUE VENTILATEUR) 00= contact fermé actif 1= contact ouvert actif		<b>1 (0 si refroidi par eau)</b>
	CF Paramètres de configuration	<b>CF19</b>	Polarité PB4 0= contact fermé actif 1= contact ouvert actif	
<b>CF20</b>		Polarité relais soupape/s d'échappement de vapeur d'eau (RL4) 0= contact fermé actif 1= contact ouvert actif		<b>0</b>
<b>CF22</b>		Valeur de pression à 4ma	bar	<b>0,0</b>
<b>CF23</b>		Valeur de pression à 20ma	bar	<b>30,0</b>
<b>CF24</b>		Offset sonde PB1 (POINT DE CONDENSATION)	°C	<b>-1,0</b>
<b>CF25</b>		Offset sonde PB2 (HUILE DU COMPRESSEUR / ENTRÉE AIR)	°C	<b>0,0</b>
<b>CF26</b>		Offset sonde PB3 (MILIEU)	°C	<b>0,0</b>
<b>CF27</b>		Offset sonde PB4 (ASPIRATION)	°C	<b>0,0</b>
<b>CF28</b>		Fonctionnement soupape d'échappement de la vapeur d'eau 0= Toujours allumé 1= Fonctionnement temporisé 2= Contrôlé		<b>1</b>
<b>CF29</b>		Durée de fonctionnement sur ON soupape d'échappement de la vapeur d'eau	S	<b>3</b>
<b>CF30</b>		Durée de fonctionnement sur OFF soupape d'échappement de la vapeur d'eau	S	<b>60</b>
<b>CF32</b>		Sélection °C ou °F 0= °C / BAR 1= °F / psi		<b>0</b>
<b>CF33</b>		Sélection fréquence réseau 0= 50 Hz 1= 60 Hz 2= Alimentation en continue		<b>2</b>
<b>CF34</b>		Adresse sérielle		<b>1</b>
<b>CF35</b>		Terminal à distance 0=4 touches 1=6 touches 2=6 touches avec sonde NTC à bord		<b>1</b>
<b>CF36</b>		Défaut affichage écran 0= IN / PROBE 1= OUT / PROBE 2= IN / rtC 3= OUT / rtc		<b>0</b>
<b>CF37</b>	Release Firmware		<b>4.2</b>	
<b>CF38</b>	Carte des paramètres EEprom		<b>1</b>	
<b>CF39</b>	Configuration entrée numérique ID4 (LP) 0= pressostat basse pression (Pas utilisé) 1= commandement d'échappement de vapeur d'eau		<b>0</b>	
<b>CF40</b>	Retard de l'activation d'échappement de vapeur d'eau après l'activation de commande Valable uniquement si CF39=1	min	<b>0</b>	
<b>CF41</b>	Retard de la désactivation d'échappement de vapeur d'eau après la désactivation de commande Valable uniquement si CF39=1	s	<b>0</b>	
<b>CF42</b>	Maximum temps d'activation du commande Valable uniquement si CF39=1	min	<b>0</b>	

	<b>CF43</b>	Configuration relais "pump down" (PD soupape) 1= soupape "pump down"		<b>1</b>
	<b>CF44</b>	Configuration relais de la pompe 1= pompe eau		<b>1</b>
	<b>Pr2</b>	Mot de passé		
Paramètres du compresseur	<b>CO01</b>	Délai minimum d'allumage	S 10x	<b>18</b>
	<b>CO02</b>	Délai minimum d'extinction	S 10x	<b>18</b>
	<b>CO05</b>	Retard à l'allumage du compresseur frigo par Power ON	M 10x	<b>2</b>
	<b>CO06</b>	Retard de l'activation du compresseur après le démarrage de la pompe Valable uniquement si CO11=2	s	<b>1</b>
	<b>CO07</b>	Retard de l'arrêt du compresseur après avoir éteint la pompe Valable uniquement si CO11=2	s	<b>5</b>
	<b>CO11</b>	Gestion de pompes 0= Pompe absent 1= Pompe au fonctionnement en continu 2= Pompe au fonctionnement à la demande de l'ajustement		<b>0</b>
	<b>CO12</b>	Compresseur frigo 1 0=ON 1=OFF		<b>0</b>
	<b>CO14</b>	RÉGLAGE du compteur compresseur frigo 1 – ENTRETIEN PROGRAMMÉ	Heures 10x	<b>0</b>
	<b>CO17</b>	La différence de température entre l'huile du compresseur et la température ambiante	°C	<b>0</b>
	<b>CO18</b>	Fonctionnement "pump down" 0= fonction désactivée 1= "pump down" à l'aide LP 2= "pump down" minuté		<b>5,0</b>
	<b>CO19</b>	Temps maximum pump down en commençant et à l'arrêt Valable uniquement si CO18=1	s	<b>0</b> (2 pour ED8800 et au-dessus)
	<b>CO20</b>	Temps "pump down" en commençant Valable uniquement si CO18=2	s	<b>10</b>
	<b>CO21</b>	Temps "pump down" à l'arrêt Valable uniquement si CO18=2	s	<b>20</b>
	<b>Pr2</b>	Mot de passe		<b>5</b>
<b>FA</b> Pas utilisé	---	---	---	
Paramètres des alarmes	<b>AL01</b>	Retard alarme basse pression entrée numérique	s	
	<b>AL02</b>	Nombre maximum d'interventions/heure basse pression entrée numérique		<b>5</b>
	<b>AL03</b>	Alarme basse pression avec unité en OFF à distance ou en stand-by 0 = détection alarme débranchée 1= détection alarme branchée		<b>5</b>
	<b>AL08</b>	Retard alarme thermique compresseur au départ	s	<b>1</b>
	<b>AL09</b>	Nombre maximum d'interventions/heure thermique compresseurs		<b>1</b>
	<b>AL10</b>	Remise à zéro de l'alarme di thermique compresseur après AL09		<b>16</b>
	<b>AL11</b>	Point de consigne alarme de température élevée PB3 (MILIEU)	°C	<b>0</b>
	<b>AL12</b>	Différentiel haute température PB3 (MILIEU)	°C	<b>46,0</b>
	<b>AL13</b>	Retard alarme haute température PB3 (MILIEU)	Min	<b>5,0</b>
	<b>AL17</b>	Branche la sortie du relais alarme en OFF à distance ou en stand-by 0= sortie alarme branchée 1= sortie alarme débranchée		<b>15</b>
	<b>AL18</b>	Polarité relais alarme 0= sortie active contact fermé 1= sortie active contact ouvert		<b>0</b>
	<b>AL19</b>	Retard alarme basse température PB1 (POINT DE CONDENSATION)	Min	<b>0</b>
	<b>AL20</b>	Réglage alarme basse température PB1 (POINT DE CONDENSATION)	°C	<b>5</b>
	<b>AL21</b>	Différentiel alarme basse température PB1 (POINT DE CONDENSATION)	°C	<b>-1,0</b>
	<b>AL22</b>	Retard alarme haute température PB1 (POINT DE CONDENSATION)	Min	<b>3,0</b>
	<b>AL23</b>	Réglage point alarme haute température PB1 (POINT DE CONDENSATION)	°C	<b>10</b>
	<b>AL24</b>	Différentiel haute température PB1 (POINT DE CONDENSATION)	°C	<b>15,0</b>
	<b>AL25</b>	Retard alarme haute température PB2 (ENTRÉE AIR) Valable uniquement si CF05=1	Min	<b>2,0</b>
<b>AL26</b>	Point de consigne alarme haute température PB2 (ENTRÉE AIR) Valable uniquement si CF05=1	°C	<b>20</b>	
<b>AL27</b>	Différentiel haute température PB2 (ENTRÉE AIR) Valable uniquement si CF05=1	°C	<b>60,0</b>	
<b>AL28</b>	Retard alarme haute température PB4	Min	<b>10,0</b>	

<b>AL29</b>	Point de consigne alarme haute température PB4 (ASPIRATION)	°C	<b>20</b>
<b>AL30</b>	Différentiel haute température PB4 (ASPIRATION)	°C	<b>45,0</b>
<b>AL31</b>	Nombre maximum d'interventions/heure alarme basse / haute température PB1 (POINT DE CONDENSATION)		<b>5,0</b>
<b>AL32</b>	Nombre maximum d'interventions/heure alarme haute température PB2 (ENTRÉE AIR). Valable uniquement si CF05=1		<b>5</b>
<b>AL33</b>	Nombre maximum d'interventions/heure alarme haute température PB3 (MILIEU)		<b>5</b>
<b>AL34</b>	Nombre maximum d'interventions/heure alarme haute température PB4 (ASPIRATION)		<b>5</b>
<b>AL35</b>	Nombre maximum d'interventions/heure alarme générique usager		<b>5</b>
<b>AL36</b>	Délais de retard signalisations des alarmes de températ. de démarrage compresseur	Min	<b>5</b>
<b>AL37</b>	Alarme PCd basse température PB4 (ASPIRATION)	°C	<b>2</b>
<b>AL38</b>	Différentiel PCd basse température PB4 (ASPIRATION)	°C	<b>-40,0</b>
<b>AL39</b>	Retard alarme basse température PB4 (ASPIRATION)	s	<b>8,0</b>
<b>AL40</b>	Retard alarme basse pression avec "pump down" activée 0= alarme n'est pas détecté	Min	<b>1</b>
<b>AL41</b>	Forçage en mode commande d'échappement de vapeur d'eau 0= Forçage en mode commande		<b>0</b>
<b>Pr2</b>	Mot de passe		

### **Avertissement pour l'utilisateur :**

**Il est interdit de modifier des paramètres de configuration du contrôleur électronique sans l'autorisation du Fournisseur.**

## **6.7 Affichage du point de consigne**

Appuyer et relâcher la touche  :

- L'écran inférieur affichera l'inscription **SET**
- L'écran supérieur affichera la valeur du point de consigne couramment programmé.

**REMARQUE :** Toute modification apportée aux paramètres de configuration de la machine peut être nuisible à l'efficacité de cette dernière et doit être effectuée en collaboration avec le Constructeur.

## **6.8 Entretien programmée**

Le contrôleur électronique peut être programmé à travers les paramètres de programmation:

- CO14 (RÉGLAGE Compteur d'heures compresseur frigorifique) pour inviter l'utilisateur à effectuer un ENTRETIEN COMPLET (Voir chapitre 5) du séchoir (code d'alarme **AMnC**).

La signalisation d'ENTRETIEN ACTIVE NE PROVOQUE PAS LE BLOCAGE DU SÉCHOIR. La remise à zéro de la signalisation s'effectue par la mise à zéro des heures de fonctionnement.

### **Affichage des heures de fonctionnement du compresseur frigorifique**

- 1) Entrer dans le menu des fonctions (touche .
- 2) Appuyer sur les touches  ou  jusqu'à ce que l'écran inférieur indique l'étiquette de chaque charge; C1Hr (heures de fonctionnement du compresseur). L'écran supérieur affichera les heures de fonctionnement. L'icône  sera allumée.

### **Remise à zéro des heures de fonctionnement du compresseur frigorifique**

- 1) Entrer dans le menu des fonctions (touche .
- 2) Appuyer sur les touches  ou  jusqu'à ce que l'écran inférieur indique l'étiquette de chaque charge (C1Hr) et l'écran supérieur affiche les heures de fonctionnement.
- 3) Appuyer sur la touche RÉGLAGE pendant 3 sec. : l'écran supérieur affichera 0 indiquant la mise à zéro effectuée.
- 4) Sortir du menu des fonctions en appuyant sur la touche  ou attendre 15 sec. (Sortie automatique).

## **6.9 Absence de tension**

Au rétablissement :

1. l'instrument se porte sur l'état précédent à l'absence de tension.
2. toutes les temporisations en cours sont annulées et réinitialisées.

## 6.10 Contrôles à distance

### 6.10.1 ON/OFF à distance

Le séchoir est prédisposé pour l'allumage et l'extinction à distance (À DISTANCE ON/OFF). Pour activer cette fonction, intervenir comme suit :

1. Débrancher le séchoir de l'alimentation électrique et ouvrir le tableau électrique.
2. Retirer le pont entre les deux bornes marquées "ON/OFF" (Voir schéma électrique).
3. Relier les bornes "ON/OFF", un interrupteur normal unipolaire à l'aide d'un câble électrique de la longueur désirée.

L'entrée numérique ON/OFF à distance est configurée comme suit : contact fermé = séchoir ON.



Si le séchoir est éteint par OFF à distance, l'écran du contrôleur affichera sur l'écran supérieur le message OFF et la del ON/OFF à distance clignotante.

L'OFF à distance a la priorité sur le clavier placé sur le panneau de commande du séchoir (touche ON/OFF comprise), par conséquent, pour réactiver la machine, il faut intervenir sur la commande à distance.

**L'activation de cette fonction est à discrétion de l'utilisateur qui devra fournir le matériel nécessaire de façon autonome. Les opérations d'installation devront être effectuées par le personnel qualifié.**

### 6.10.2 Signalisation d'alarme à distance

La centrale du séchoir est munie d'une sortie numérique pouvant être configurée pour la signalisation à distance d'éventuelles conditions d'alarme détectées. La sortie est commandée par un relais configuré comme normalement ouvert et qui, lors d'une alarme, ferme le circuit. L'état ne peut être changé en cas de nécessité par l'intermédiaire du paramètre de configuration **AL18** (Voir tableau des paramètres de fonctionnement 6.6.2).

Intervenir comme suit pour prévoir un avertisseur d'alarme à distance :

1. Se munir d'un avertisseur conforme aux caractéristiques électriques de la sortie (bobine, lampe, sirène, etc...).
2. Débrancher le séchoir de l'alimentation électrique et ouvrir le tableau électrique.
3. Relier l'avertisseur au couple de bornes "ALARME À DISTANCE" (voir schéma électrique).

**L'activation de cette fonction est à discrétion de l'utilisateur qui devra fournir le matériel nécessaire de façon autonome. Les opérations d'installation devront être effectuées par le personnel qualifié.**

### Caractéristiques de la sortie d'alarme

Tension à discrétion de l'utilisateur

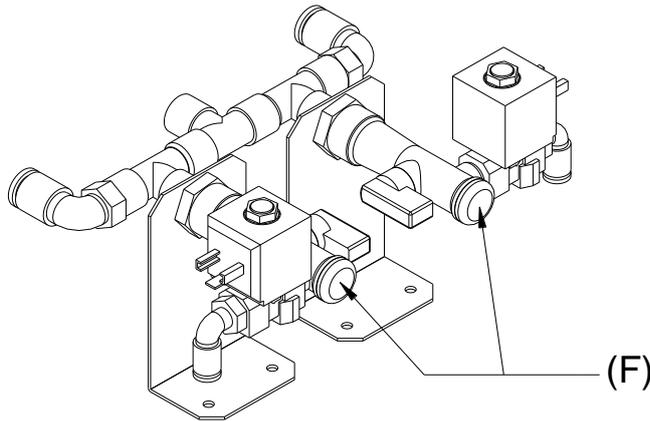
Courant max. 3A

## 7.0 RECHERCHE DES PANNES

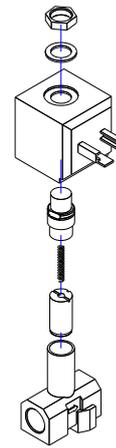
INCONVÉNIENT	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
A) Température affichée sur l'écran plus élevée de la valeur normale	<ul style="list-style-type: none"><li>• Température de l'air en entrée supérieure à la valeur de référence.</li><li>• Débit d'air en entrée supérieur à la valeur de référence.</li><li>• Température ambiante élevée.</li><li>• Purgeur frigorifique obstrué par la saleté.</li><li>• Perte du circuit frigorifique.</li><li>• Phases jointes incorrectement.</li><li>• Compresseur frigorifique en panne.</li><li>• Électrovane fréon en panne.</li><li>• Ventilateur en panne.</li><li>• Pressostat ventilateur / thermostat en panne.</li><li>• Contrôleur électronique en panne.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Réduire la température à la valeur nominale.</li><li>• Réduire le débit d'air dans la valeur nominale.</li><li>• Augmenter l'aération du local.</li><li>• Nettoyer le purgeur.</li><li>• Localiser et réparer la perte; rétablir la charge de gaz réfrigérant.</li><li>• Raccorder les phases correctement.</li><li>• Remplacer la pièce.</li><li>• Remplacer la pièce.</li><li>• Remplacer la pièce.</li><li>• Remplacer la pièce.</li><li>• Remplacer la pièce.</li></ul>
B) Chute excessive de pression dans le circuit à air du séchoir.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Invertir entrée/sortie de la machine.</li><li>• Sonde température hors emplacement.</li><li>• Bobine électrovane fréon brûlée.</li><li>• Température ambiante proche de 0°C.</li><li>• Contrôleur défectueux ou déréglé.</li><li>• Occlusion du circuit à air due à causes mécaniques.</li><li>• Éventuelle soupape by-pass air fermée.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rebrancher correctement.</li><li>• Repositionner la sonde dans son regard.</li><li>• Remplacer la pièce.</li><li>• Placer la machine dans des locaux chauffés.</li><li>• Remplacer ou recalibrer l'instrument.</li><li>• Localiser et retirer l'occlusion.</li><li>• Ouvrir la soupape.</li></ul>
C) Eau dans la tuyauterie après le séchoir.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Filtre d'échappement de la vapeur d'eau engorgé.</li><li>• Purgeur de vapeur d'eau en panne.</li><li>• Contrôleur électronique en panne.</li><li>• Point de condensation élevé.</li><li>• Éventuelle soupape by-pass ouverte.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Retirer le bouchon et nettoyer la grille.</li><li>• Réparer ou remplacer la pièce.</li><li>• Remplacer la pièce.</li><li>• Contrôler l'inconvénient A.</li><li>• Fermer la soupape.</li></ul>

## 8.0 PURGE DE CONDENSANTS

### 8.1 Entretien de purge de condensants

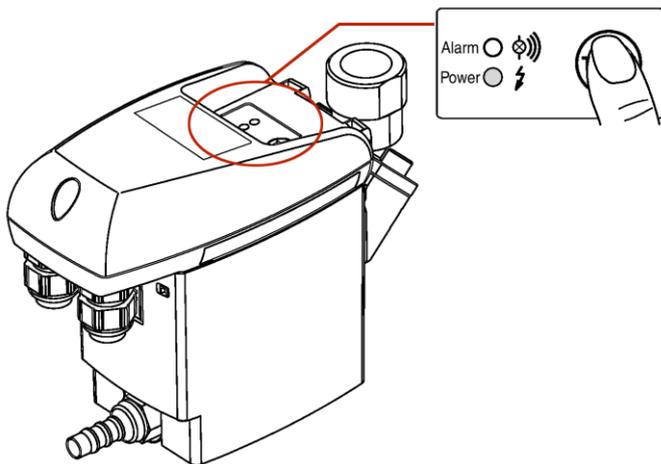


- Fermer la soupape à sphère située sur le robinet avant de la electrovanne de déchargement.
- Dépressuriser la partie du groupe avant la soupape à sphère en pressant  sur le panneau de contrôle.
- Ôter le filtre à réseau de son siège (F) dans le robinet et le nettoyer avec air comprimé.
- Reassembler tout et réouvrir la soupape sphère.



Nettoyage de la electrovanne de decharge

### 8.2 NO LOSS CONDENSATE DRAIN



Ce déperditeur électronique est applicable à tous les systèmes comprimés d'air, où il y a la nécessité d'éliminer le condensat sans gaspiller des débits comprimés de décharge de drain d'air. Electronic automatiquement, sans besoin de n'importe quel ajustement. La décharge condensat est grâce obtenue à l'utilisation d'un senseur électronique qui détecte la quantité de condensat dans l'eau intégrée rassemblant le début de drainage d'entraînements de sonde de niveau de tank. The et sa durée, élimine ainsi n'importe quel air comprimé loss. At l'fin de l'installation, a mis le système sous pression et pousse la clef d'ESSAI à plusieurs reprises pour éliminer les bulles d'air contenus dans les garnitures d'admission de déperditeur. S'il vous plaît se référer au CD joint de la décharge pour les instructions complètes.

A ce déperditeur elles seront appliquées les conditions de garantie beko

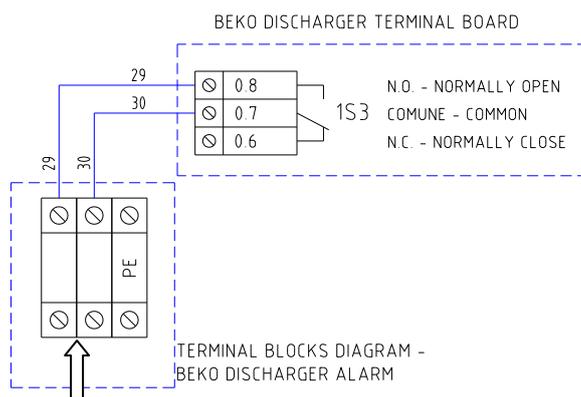
Les électronique égoutter émission c'est pourvoyeur totalement à un rendement configuré que éloigné signalling alarm. Proceed comme suit à activer une éloigné alerte output

1. The: Utilisateur devoir suppléer une signaler dans docilité à rendement retransmettre électrique caractères ( soléno<sup>o</sup>de stérilet , ampoule , acoustique signaler.
2. Détacher les séchoir de électrique nourrir et s'ouvrir les électrique box.
3. Connect les signaler one "BEKO ÉMISSION Alerte terminal les blocs ( voyons électrique installation électrique diagram. Alarm)

#### Rendement relais électrique features

Voltage : 250Vacmax.

tendance 1,0A



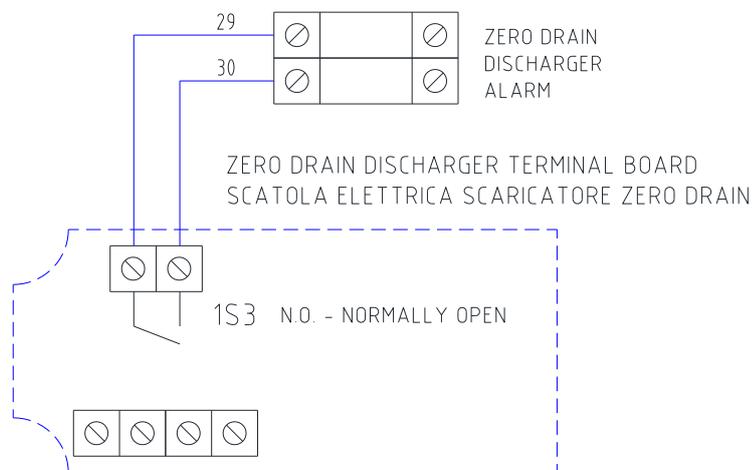
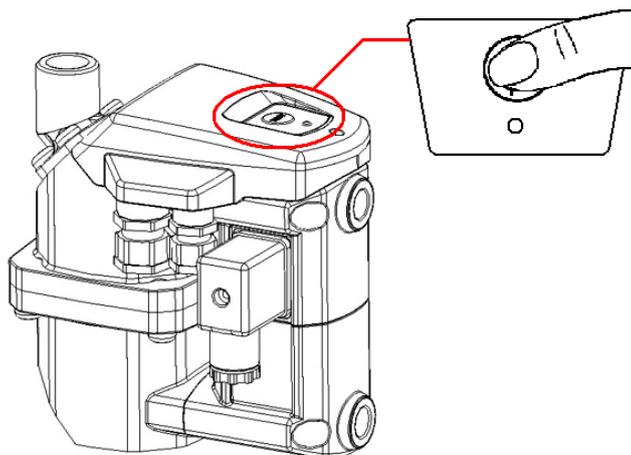
**Activation de les en haut soirée officielle c'est one Utilisateur discrétion. L'utilisateur vouloir acheter toutes nécessaire installation étoffe près de soi. Tout les fonctionnements quoi nécessité accéder aux séchoir doit être porté éteint près de qualifiée personnel.**

## 8.3 ZERO DRAIN

### Connexion d'alarme éloigné Zero Drain

Le Zero Drain est équipé d'une connexion pour alarme à distance (contact libre, fermé lorsque le purge des condensats est en alarme pendant au moins 30 secondes). Intervenir comme suit afin de prédisposer un avertisseur d'alarme à distance:

#### Test



**Activation de les en haut soirée officielle c'est one Utilisateur discrétion. L'utilisateur vouloir acheter toutes nécessaire installation étoffe près de soi. Tout les fonctionnements quoi nécessité accéder aux séchoir doit être porté éteint près de qualifiée personnel.**

#### Entretien

ZeroDrain est équipé d'unité de service, ce qui est recommandé pour être changé tous les ans pour assurer des conditions de travail.

	<p style="text-align: center;">1</p>	<p style="text-align: center;">2</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Débrancher le séchoir de l'alimentation électrique et dépressuriser à 0 bar.</li> <li>2. Dévisser et débrancher le connecteur électrique de l'unité de service.</li> <li>3. Dévisser les 4 vis de fixation de l'unité</li> <li>4. Retirer l'unité de service du système d'évacuation</li> <li>5. Nettoyer la grille du filtre</li> <li>6. Remettre l'unité de service en place</li> <li>7. Revisser les 4 vis dans leur logement</li> <li>8. Rebrancher le connecteur électrique</li> <li>9. Brancher le séchoir à l'alimentation électrique</li> <li>10. Pressuriser le séchoir à la pression de service</li> <li>11. Appuyer sur le bouton TEST</li> </ol>
	<p style="text-align: center;">3</p>	<p style="text-align: center;">4</p>	

## 8.4 ENTRETIEN ET REMEDES AUX DYSFONCTIONNEMENTS



Avant toute opération d'entretien, isoler le purgeur de la pression et du courant électrique.  
Si le purgeur ne fonctionne pas correctement, intervenir sur la touche TEST et nettoyer le filtre à grille.  
Ne jamais démonter le corps du purgeur. Si le dysfonctionnement persiste, contacter votre revendeur.

## 9.0 DEMANTELEMENT



En cas de nécessité, éliminer la machine et son emballage **conformément aux réglementations en vigueur dans le pays d'utilisation.**

Faire particulièrement attention au réfrigérant car il contient de l'huile lubrifiante du compresseur frigorifique.

Dans tous les cas, toujours d'adresser aux organismes chargés de l'élimination et du recyclage des déchets.

## 10.0 DISPOSITIONS DE PROTECTION

En cas de fuite des fréons utilisés, réécrire les phrases de danger ainsi que les comportements nécessaires à adopter pour réduire les risques aux biens, aux choses et aux personnes.

FRÉON	DANGERS	MESURES DE PREMIER SECOURS
R134a R407C	En présence de forte concentration, il peut causer une asphyxie avec perte de la mobilité et de la connaissance. En présence d'une faible concentration, il peut avoir un effet narcotique.	Déplacer la victime dans un endroit non contaminé, la maintenir au chaud et appeler le médecin.
R507	Contact avec la peau et les yeux. L'ingestion est une source improbable d'exposition au risque.	Laver immédiatement les yeux avec de l'eau pendant 15 minutes au moins. En cas de brûlures par jets à basse température, asperger avec de l'eau pendant 15 minutes au moins.

## 11.0 REGISTRE QUOTIDIEN

Selon la norme EN378-1, il est nécessaire de tenir à jour un registre quotidien de l'installation de refroidissement.

Le registre est choisi et rempli librement par l'utilisateur de la machine et doit contenir les informations suivantes :

- les détails de toutes les interventions d'entretien et de réparation ;
- la quantité de fréon utilisé (neuf, réutilisé, recyclé) et les quantités chargées pour chaque intervention d'entretien ;
- les éventuels résultats d'analyses effectuées sur le fréon contenu dans la machine
- l'origine du fréon utilisé
- les modifications et les remplacements des composants de l'installation
- les résultats de tous les essais périodiques
- les périodes importantes d'utilisation

Le registre doit être conservé dans la salle des machines ou dans d'autres lieux, mais il doit toujours être accessible pour la personne chargée de l'entretien.